



05 DEC. 2006

«Кода» без кода

11 Gazeta, 5/11/06.

На фестивале NET показали спектакль Франсуа Танги

ГЛЕБ СИТКОВСКИЙ

Французский режиссер Франсуа Танги не зря так часто дает своим постановкам названия, больше напоминающие о концертах классической музыки, чем о театре. В последние десятилетия он не только выпустил лишь несколько спектаклей: «Хорал» (1994), «Орфей» (1998) и «Кантаты» (2001). Последний опус режиссера называется «Кода» (2004), и именно он был показан на фестивале NET в совершенно нетеат-

ральном месте — в центре современного искусства «Винзавод».

Под кодой в музыке и стихосложении принято подразумевать нечто вроде эпилога, где вкратце суммируются все темы, озвученные ранее. В спектакле Танги нам тоже совершенно добросовестно напоминают, как много прекрасного было создано европейской цивилизацией за все века ее существования. Это что-то вроде концерта классического искусства вообще. Разве что конференсье недостает, который объявил

бы перед началом, что нам предстоит услышать Баха, Верди, Генделя, Пендеревского, а также Геллертина, Кафку, Данте, Лукреция, Апто и еще много кого другого. Услышь и восхитись. Отдайся прекрасному и ни о чем не думай.

Надо сказать, что «Кода», созданная как копродукция Театра дю Рало, «Одеона» и парижского Осеннего фестиваля, превосходно характеризует французский театр, который совершенно не похож ни на какой другой в Европе, а уж тем более на русский. Во Франции до сих пор жива традиция классической декламации, когда

актерская речь куда больше цепится за свою мелодику, чем за переданные зрителю смыслы. Не зря же Франсуа Танги предупреждает зрителя в программке: «То, что вы видите на сцене, не есть код к чему-то невидимому. То, что вы увидели, есть именно то, что нам предлагалось увидеть... «Кода» не скажет вам больше, чем может сказать человек, ухаживающий за цветком или мурлыкающий песенку, убаюкивая младенца».

«Винзавод» выбран французскими актерами для того, чтобы зрительскому взгляду было выгодно нее. Создано глубокое простран-

во с виртуозно поставленным светом, на ярком пути которого время от времени возникает то фанерные перегородки, то кисейные занавеси. В этом пространстве почти нет прямых углов, здесь все абсолютно. Мужские голоса тут перемежаются с женскими, а Антонен Арске, спорит с Данте Алигьере, говорящим о парадизе. Впрочем, спор их носит довольно отвлеченный характер, а смысл слов почти не важен. Так могли бы спорить между собой скрипка и виолончель в большом оркестре. Попробуй раскодируй их спор. Кажется